

Gigaset

A690 - A690 A
AS690 - AS690 A

La versión más actual de las instrucciones de uso
está disponible en
www.gigaset.com/manuals



Tabla de contenidos

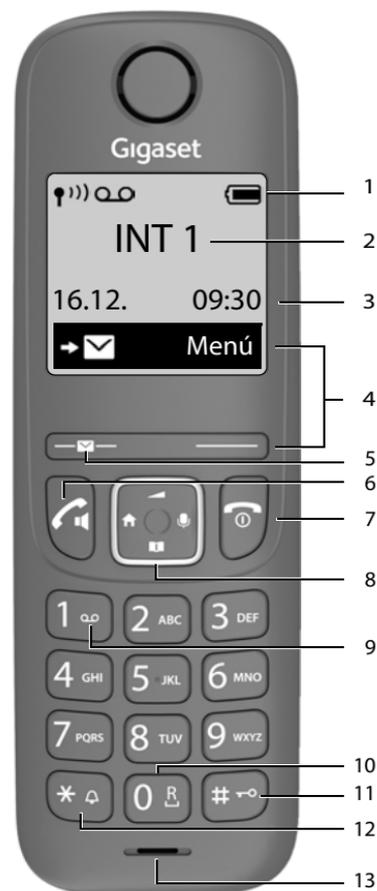
Vista general	4
Recomendaciones de seguridad	7
Puesta en servicio	8
Contenido de la caja	8
Estación base	9
Terminal inalámbrico	10
Uso del terminal inalámbrico	12
Encender/apagar el terminal inalámbrico	12
Bloquear/desbloquear el teclado	12
Tecla de control	12
Pantalla	13
Manejo a través del menú	14
Hablar por teléfono	15
Realizar una llamada	15
Responder una llamada	16
Manos libres	16
Desactivar el micrófono del terminal	16
Realizar llamadas internas	16
Identificación del abonado llamante	18
Prefijo automático del proveedor de red (preselección)	18
Consultar las listas de mensajes/llamadas	20
Lista de llamadas	20
Lista de mensajes	21
Agenda telefónica	21
Contestador automático local (si se dispone de él)	24
Configurar el contestador automático	24
Manejo con el terminal inalámbrico	25
Uso a distancia (manejo remoto)	27
Contestador automático en red	28
Introducir el número del contestador automático en red	28
Escuchar mensajes	28
Acceso a través de la tecla 1	28
Otras funciones	29
Despertador	29
ECO DECT	29
Protección frente a llamadas no deseadas	30

Ampliar el teléfono	31
Utilizar varios terminales inalámbricos	31
Uso con un repetidor	32
Conectar la estación base a un router/centralita	32
Configurar el teléfono	34
Fecha y hora	34
Idioma y configuración de la pantalla	34
Audio	35
Sistema	37
Atención al cliente y asistencia	39
Preguntas y respuestas	40
Certificado de garantía	40
Indicaciones del fabricante	41
Declaración de conformidad	41
Protección de datos	41
Medio ambiente	42
Mantenimiento	42
Contacto con líquidos	43
Características técnicas	43
Tablas de caracteres	44
Visión general del menú	45
Índice alfabético	47



Algunas de las funciones que se describen en este manual no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red.

Vista general



- 1 **Barra de estado** (→ p. 13)
Los iconos indican la configuración actual y el estado operativo del dispositivo
- 2 **Nombre del terminal inalámbrico** (→ p. 31)
- 3 **Fecha y hora** (→ p. 34)
- 4 **Teclas de pantalla y funciones** (→ p. 13)
Funciones distintas según el contexto
- 5 **Tecla de mensajes**
Acceso a las listas de llamadas y de mensajes recibidos;
Parpadea: mensaje nuevo o llamada perdida

La existencia de mensajes nuevos en la lista de llamadas/lista del contestador automático en red se indica en pantalla mediante el mensaje **Nuevos mensj.**

- 6 **Tecla de descolgar / Tecla de manos libres**
Responder una llamada; seleccionar el número mostrado; abrir la lista de rellamada
Iniciar la marcación
▶ Pulsar **brevemente**
▶ Pulsar **prolongadamente**
- 7 **Tecla de colgar / Tecla encender/apagar**
Finalizar la comunicación; cancelar una función; retroceder un nivel
Volver al estado de reposo; activar/desactivar el terminal inalámbrico
▶ Pulsar **brevemente**
▶ Pulsar **prolongadamente**
- 8 **Tecla de control / Tecla de menú** (→ p. 12)
Abrir menú; navegar por los menús y campos de entrada; activar funciones
- 9 **Tecla 1** (→ p. 28)
Contestador automático/ Llamar al contestador automático en red
▶ Pulsar **prolongadamente**
- 10 **Tecla R**
Consulta (flash)
▶ Pulsar **prolongadamente**
- 11 **Tecla almohadilla / Tecla de bloqueo de teclado**
Activar/desactivar el bloqueo del teclado; introducir pausa de marcación
Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números
▶ Pulsar **prolongadamente**
▶ Pulsar **brevemente**
- 12 **Tecla asterisco**
Activar/desactivar el tono de llamada
Cambiar de marcación por impulsos a marcación por tonos
▶ Pulsar **prolongadamente**
▶ Pulsar **brevemente**
- 13 **Micrófono**



Cuando se ofrecen varias opciones, la función de la tecla cambia según el estado del equipo.
Su dispositivo puede diferir en forma y color de la imagen aquí mostrada.



Seleccionar el idioma (→ p. 11)

Estación base sin contestador automático

Tecla de registro/paging

Localizar los terminales inalámbricos (paging):

▶ Pulsar **brevemente**

Registrar un nuevo terminal inalámbrico:

▶ Pulsar **prolongadamente**



Estación base con contestador automático

A Teclas de control de volumen

(- = bajar volumen; + = subir volumen)

Durante la reproducción de un mensaje:

Cambiar el volumen de reproducción

Mientras suena la señal de timbre:

Cambiar el volumen del tono de llamada

B Tecla de registro/paging

Localizar los terminales inalámbricos ▶ Pulsar **brevemente**

Registrar un nuevo terminal inalámbrico: ▶ Pulsar **prolongadamente**

C Tecla siguiente

Durante la reproducción de un mensaje: pasar al mensaje siguiente

D Tecla retroceder/anterior

Durante la reproducción de un mensaje:

Ir al inicio del mensaje actual: ▶ pulsar 1 vez

Ir al mensaje anterior: ▶ pulsar 2 veces

E Tecla de borrado

Durante la reproducción de un mensaje: Borrar el mensaje actual.

F Tecla de encendido/apagado y de reproducción/parada

Activar/desactivar el contestador automático: ▶ Pulsar **prolongadamente**

Reproducción de mensajes:

Escuchar los mensajes: ▶ Pulsar **brevemente**

Cancelar la reproducción: ▶ Pulsar **brevemente**

Si está iluminado:

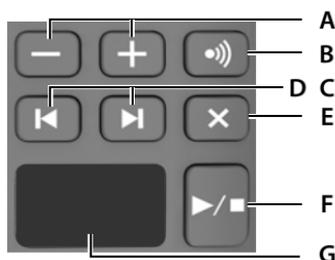
El contestador automático está activado. No hay mensajes nuevos

Si parpadea:

Mensaje nuevo; el mensaje se está reproduciendo o grabando en estos momentos

Parpadea muy rápido: Memoria llena

G Indicador



Símbolos utilizados en este manual

Símbolos

	Advertencias cuya inobservancia puede provocar lesiones personales o daños materiales en aparatos.
	Información importante para el funcionamiento y la correcta manipulación, así como sobre funciones de pago.
	Requisito para poder ejecutar la siguiente acción.
	Información adicional útil.

Teclas

	Tecla de descolgar/manos libres		Tecla almohadilla
	Tecla de colgar		Tecla asterisco
	Tecla de control		Tecla R
 hasta 	Teclas de cifras/letras	Menú, OK	Teclas de pantalla

Procedimientos

Ejemplo: Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas:

- ▶ **Menú** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Terminal** ▶ **OK** ▶  **Acept.II.aut.** ▶ **OK**
 (✓ = activado)

Paso	Lo que debe hacer
▶ Menú	Pulsar la tecla de pantalla Menú .
▶  Configuración	Desplácese con la tecla de control  hasta la opción Configuración .
▶ OK	Confirme con OK . Se abre el submenú Configuración .
▶  Terminal	Con la tecla de control  seleccione la opción Terminal .
▶ OK	Confirme con OK . Se abre el submenú Terminal .
▶  Acept.II.aut.	Con la tecla de control  seleccione la opción Acept.II.aut.
▶ OK	Active o desactive la opción pulsando OK . El símbolo ✓ indica que la opción/función está activada.

Recomendaciones de seguridad



Lea estas recomendaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.

El equipo no puede utilizarse en caso de fallo de alimentación. Tampoco pueden realizarse llamadas de emergencia

Mientras el bloqueo de **pantalla/teclado** esté activado **no** se pueden realizar llamadas de emergencia.



Utilice solamente **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones** (véase la lista de las baterías recomendadas → www.gigaset.com/service). No utilice pilas convencionales (no recargables) u otro tipo de baterías, ya que de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse.



El terminal inalámbrico solo debe utilizarse con la tapa de las baterías cerrada.



No utilice el equipo en entornos expuestos a peligro de explosión, como p. ej. en talleres de pintura.



Este equipo no está protegido contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación suministrado con el dispositivo. El adaptador de alimentación suministrado es el elemento de desconexión del equipo. Es recomendable que la base de la toma de corriente esté cerca del equipo y sea fácilmente accesible para facilitar la desconexión total del mismo. Tenga en cuenta que en ese caso su teléfono dejará de estar operativo.



No utilice equipos dañados o averiados y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.



No utilice el equipo si la pantalla está rota. El cristal o el plástico rotos pueden causar heridas en las manos o en la cara. Lleve a reparar el equipo al servicio técnico.



No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.



Las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden originarse quemaduras graves durante las 2 horas siguientes a la ingesta. En el caso de ingerir una pila o batería, se deberá solicitar de inmediato asistencia médica.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., en consultorios médicos).

En caso de usar dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a interferencias de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").

Puesta en servicio

Contenido de la caja

- una estación base, un adaptador de alimentación, un cable telefónico
- un terminal inalámbrico, dos baterías, una tapa para el compartimento de baterías, un manual de instrucciones

Versión con varios terminales inalámbricos, por terminal inalámbrico, adicionalmente:

- un terminal inalámbrico, un soporte de carga con adaptador de alimentación, dos baterías y una tapa para el compartimento de baterías



Coloque la estación base en un lugar céntrico del local o de la vivienda y sobre una superficie plana donde el dispositivo no pueda deslizarse.

El alcance de la estación base es de hasta 300 m en espacios abiertos y de hasta 50 m en interiores.

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en espacios cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

Generalmente, el equipo no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que se coloca. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y acabados usados en el mobiliario, no se puede descartar la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie sobre la que se apoye.

El equipo no debe exponerse nunca a los efectos de fuentes de calor, de la luz solar directa ni de otros dispositivos eléctricos.

El equipo debe protegerse contra la humedad, el polvo, así como los líquidos y vapores agresivos.

Estación base

Conectar la estación base a la red telefónica y a la red eléctrica

- ▶ Enchufe el adaptador de alimentación **1**.
- ▶ Conecte el cable telefónico **2** e introduzca el cable en los canales de guía previstos para tal fin.

Dispositivo sin contestador automático



Dispositivo con contestador automático



El adaptador de alimentación **siempre debe estar enchufado**, ya que el dispositivo no funciona si no recibe alimentación eléctrica.

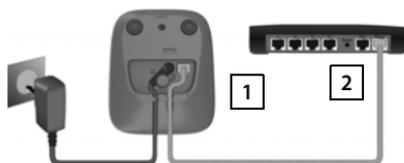
Después de la conexión de la estación base, el contestador automático (si se dispone de él) tarda unos 30 segundos en estar listo para funcionar.

Conexión de la estación base a un router

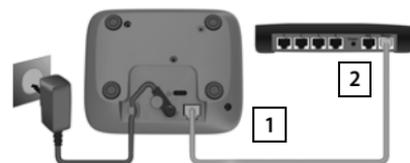
También puede utilizar el equipo conectándolo a la salida analógica de un router.

- ▶ Conecte el cable telefónico entre la salida de la base **1** y la toma analógica de su router **2**.

Dispositivo sin contestador automático



Dispositivo con contestador automático

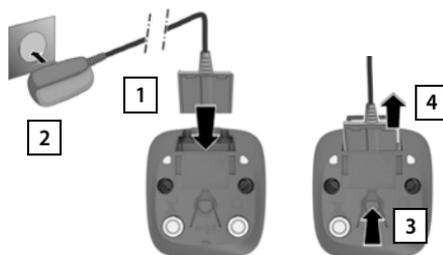


En caso de que se observe **eco** en el equipo, trate de reducirlo activando el **Modo XES** (→ p. 32).

Terminal inalámbrico

Conectar el soporte de carga (si corresponde)

- ▶ Inserte el conector plano del adaptador de alimentación en el soporte de carga **1**.
- ▶ Enchufe el adaptador de alimentación a la red de suministro eléctrico **2**.



Extraer el conector plano del soporte de carga:

- ▶ Mantenga presionada la pestaña de desbloqueo **3**.
- ▶ Retire el conector **4**.

Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla está protegida con una lámina transparente. ¡No olvide quitarla!

Colocar las baterías



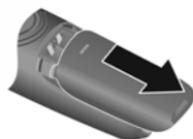
Utilice exclusivamente baterías recargables, ya que de otro modo es posible que se produzcan daños para la salud y daños materiales considerables. Por ejemplo, podría dañarse el revestimiento de las pilas o estas podrían incluso explotar. Además, podrían producirse problemas de funcionamiento o daños en el dispositivo.



- ▶ Coloque las baterías con la polaridad correcta (ver imagen).



- ▶ Coloque la tapa de las baterías desde arriba.
- ▶ Deslícela hacia delante hasta que quede encajada.



Para abrir la tapa de las baterías:

- ▶ Ayudándose de la ranura que hay en la parte superior de la tapa, tire de ella hacia abajo.

Carga de las baterías

- ▶ Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, cargue las baterías por completo en la estación base o en el soporte de carga.



Las baterías estarán completamente cargadas cuando en la pantalla aparezca el icono de la batería



Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.

La capacidad de carga de las baterías disminuye, por desgaste, con el paso del tiempo.

Los terminales inalámbricos suministrados con la estación base ya están registrados en la misma. No obstante, en el caso de que un terminal inalámbrico no esté registrado (en la pantalla aparecerá **Registrar term.** o **Poner en base**), regístrelo manualmente siguiendo las instrucciones dadas en p. 31.

Cambiar el idioma de la interfaz de usuario

Cambie el idioma de la interfaz de usuario si no puede entender el idioma actualmente utilizado.

- ▶ **Menú** ▶ Pulse las teclas **4** **2** **1** **secuencialmente**, una tras otra ... Se muestra el idioma seleccionado (por ejemplo **English**)
- ▶ Seleccionar otro idioma: ▶ Pulse la tecla de control hasta que en la pantalla se muestre el idioma deseado, p. ej., **Espanol** ▶ **OK** (= seleccionado)

Ajustar la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas recibidas se registren en la lista de llamadas con la fecha y la hora correctas y para poder usar el despertador.

- ▶ **Menú** ▶ **Configuración** ▶ **OK** ▶ **Fecha/hora** ▶ **OK** ▶ Introduzca la fecha (día, mes y año) en formato de 6 dígitos ▶ **OK** ▶ Introduzca la hora (horas y minutos) en formato de 4 dígitos ▶ **OK** (Indicación en pantalla: **Guardado**)

Desplazar el cursor de inserción de texto hacia la izquierda/derecha: ▶ Pulse la tecla de control hacia la izquierda/derecha

¡Su dispositivo ya está listo para funcionar!

Uso del terminal inalámbrico

Encender/apagar el terminal inalámbrico

- Encender: ▶ Con el terminal inalámbrico apagado, mantenga pulsada la tecla de colgar  de forma prolongada
- Apagar: ▶ Con el terminal inalámbrico encendido y en estado de reposo, mantenga pulsada la tecla de colgar  de forma prolongada

Si coloca un terminal inalámbrico apagado en la estación base o en el soporte de carga, se enciende automáticamente tras unos 30 segundos.

Bloquear/desbloquear el teclado

El bloqueo del teclado impide el uso no intencionado del dispositivo.

Bloquear o desbloquear el teclado: ▶ Pulsar la tecla  prolongadamente

Bloqueo del teclado activado: En la pantalla se muestra el icono 



Al recibirse una llamada entrante en el terminal inalámbrico, el bloqueo del teclado se desactiva automáticamente. Puede aceptar la llamada. Al término de la misma, vuelve a activarse el bloqueo.

Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

Tecla de control



La tecla de control sirve para navegar por los menús y los campos de entrada y, dependiendo de la situación, también para acceder a determinadas funciones.

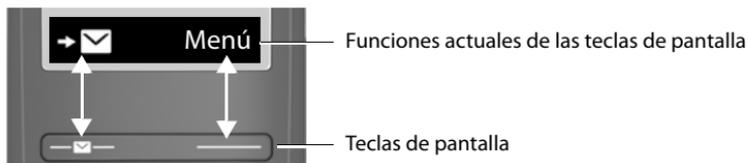
En lo sucesivo se señalará con una flecha (arriba, abajo, derecha, izquierda) el lado de la tecla de control que deberá pulsar en cada caso, p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control".

En estado de reposo	Durante una comunicación
 Abrir el menú principal	Silenciar el micrófono
 Configurar el audio	Cambiar el volumen del auricular o del altavoz manos libres
 Abrir la agenda telefónica	Abrir la agenda telefónica
 Realizar una llamada interna / Abrir las listas del terminal inalámbrico	Iniciar una consulta interna

Pantalla

Teclas de pantalla

Dependiendo de la situación, las teclas de pantalla ofrecen diferentes funciones.



- Pulse la tecla de pantalla ... Se ejecuta la función correspondiente según se muestra en la pantalla.

	Abrir menú principal/submenú
	Confirmar función de menú/guardar entrada
	Retroceder un nivel en el menú
	Borrar caracteres hacia la izquierda
	Acceder a la lista de llamadas/mensajes

Funciones de pantalla que se manejan a través de la tecla de control

	Menú	Desplazarse hacia arriba o hacia abajo con o ajustar el volumen
	OK	Desplazar el cursor con hacia la derecha o la izquierda

Barra de estado

Los iconos indican la configuración actual y el estado operativo del dispositivo.

Cobertura entre la estación base y el terminal inalámbrico

	de buena a reducida
	sin cobertura o modo ECO DECT Sin radiación activado

Contestador automático

	Contestador activado
--	----------------------

Estado de carga de la batería

	0 - 10 %		11 - 33 %		34 - 66 %		más del 66 %
--	----------	--	-----------	--	-----------	--	--------------

Durante el proceso de carga se muestra el símbolo

	parpadea	Batería casi agotada (menos de 10 minutos de tiempo de llamada)
--	----------	---

Manejo a través del menú

Se pueden usar las funciones del equipo mediante un menú organizado en diferentes niveles. Visión general del menú: → p. 45

- ▶ En **estado de reposo**, pulse la tecla de pantalla **Menú** o la tecla de control  hacia la derecha ... Se abre el menú.
- ▶ Con la tecla de control  desplácese hasta la función deseada ▶ Confirme con **OK**

Retroceder un nivel: ▶ Pulse la tecla  o pulse la tecla de colgar  **brevemente**

Volver al estado de reposo: ▶ Pulse la tecla de colgar  **de forma prolongada**

Tras dos minutos de inactividad, el equipo pasa automáticamente al estado de reposo.

Hablar por teléfono

Realizar una llamada

- ▶ Introduzca el número de teléfono ▶ Pulse la tecla de descolgar  ... A continuación se marca el número

o bien

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  **de forma prolongada** ... A continuación se escucha el tono de invitación a marcar ▶ Marque el número de teléfono

Cambiar el volumen de escucha durante la comunicación: ▶  ▶ Ajustar el volumen con 

Finalizar comunicación/interrumpir marcación: ▶ Pulse la tecla de colgar 

Anteponer un prefijo de proveedor de red automáticamente a todos los números de teléfono:
→ p. 18

Marcar desde la agenda telefónica

- ▶ Abra la agenda telefónica pulsando  ▶  Desplácese hasta el contacto deseado ▶ Pulse la tecla de descolgar 

Marcar desde la lista de rellamada

La lista contiene los diez últimos números distintos marcados en este terminal inalámbrico.

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  **brevemente** ▶  Seleccione una entrada ▶ 

Administrar las entradas de la lista de rellamada

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  **brevemente** ▶  Seleccione una entrada ▶ **Menú** ▶ 
Seleccione una función ▶ **OK**

Funciones disponibles: **Utilizar núm.** / **Copiar a dir.** / **Borrar reg.** / **Borrar lista**

Marcar desde la lista de llamadas

Abrir lista de llamadas: ▶ Pulse la tecla de pantalla  ▶  **Llam.** ▶ **OK**

- ▶  Desplácese a la entrada deseada ▶ Pulse la tecla de descolgar 

Marcar con tecla de marcación rápida

Es posible asignar registros de contactos de la agenda telefónica a las teclas 2-9 (→ p. 22) para permitir la marcación rápida.

- ▶ Pulse **de forma prolongada** la tecla de marcación rápida que tiene asignado el número de teléfono deseado

Responder una llamada

Las llamadas entrantes se señalizan mediante el timbre y una indicación en la pantalla.

- ▶ Pulse la tecla de descolgar 

Función Acept.II.aut. activada: ▶ Retire simplemente el terminal inalámbrico de la estación base/soporte de carga

Activar la función **Acept.II.aut.**:

- ▶ **Menú** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Terminal** ▶ **OK** ▶  **Acept.II.aut.** ▶ **OK**
(✓ = activada)

Manos libres

En el modo manos libres se activa el altavoz, de manera que puede oír a su interlocutor sin necesidad de tener el terminal inalámbrico en la mano.

Activar/desactivar el modo manos libres durante una comunicación y al escuchar el contestador automático local (si se dispone de él):

- ▶ Pulse la tecla de manos libres 

Ajustar el volumen del altavoz:

- ▶ **Menú** ▶  **Ajustes audio** ▶ **OK** ▶  **Vol. terminal** ▶ **OK** ▶  **Altavoz** ▶ **OK** ▶ **Ajustar volumen con**  ▶ **OK**

Desactivar el micrófono del terminal

- ▶ Durante la comunicación, pulse la tecla de control  hacia la derecha ... El micrófono del terminal inalámbrico se desactiva y su interlocutor no le escuchará.

Realizar llamadas internas

Llamada interna



Las llamadas internas son llamadas gratuitas entre terminales inalámbricos registrados en la misma estación base.

Llamar a un interlocutor interno determinado:

- ▶  ▶ Si hay registrados más de dos terminales inalámbricos: seleccione el interlocutor interno de destino con  ▶ **OK** o  ... Se llama al terminal inalámbrico seleccionado

Llamar a todos los terminales inalámbricos ("Llamada colectiva"):

Pulsar la tecla  **prolongadamente** o ▶  ▶  o ▶  ▶  **Llam. colect.**

- ▶ **OK** o  ... Se llama a todos los terminales inalámbricos registrados, hablará con el interlocutor interno que primero descuelgue

Finalizar la llamada interna: ▶ Pulse la tecla de colgar 

Consultas internas/transferir comunicación

Mientras habla con un interlocutor **externo** puede transferir la llamada a otro interlocutor **interno** o realizarle una consulta.

- ▶  ▶  Dado el caso, seleccione un terminal inalámbrico o **Llam. colect.** ▶ **OK** ... Se llama al/a los interlocutor/es interno/s mientras el interlocutor externo escucha la melodía de espera

Opciones posibles:

Realizar una consulta: ▶ Hable con el interlocutor interno

Volver a la llamada externa: ▶ Pulse la tecla de pantalla 

Transferir la llamada externa cuando el interlocutor interno haya contestado:

- ▶ Notifique la llamada externa ▶ Pulse la tecla de colgar 

Transferir la llamada externa antes de que descuelgue el interlocutor interno:

- ▶ Pulse la tecla de colgar  ... La llamada externa se transfiere inmediatamente.

Incorporarse a una comunicación externa

Mientras se mantiene una comunicación externa, un interlocutor interno puede sumarse a la misma y participar en la conversación (conferencia).



La función **Intrusión** está activada.

Activar/desactivar la función "Intrusión"

- ▶ **Menú** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Intrusión** ▶ **OK** (✓ = activada)

Intrusión (conferencia)

Desea incorporarse a una comunicación externa en curso que mantiene otro terminal inalámbrico.

- ▶ Pulse la tecla de descolgar  **de forma prolongada** ... Todos los interlocutores escucharán un tono de aviso

Abandonar la conferencia (Intrusión):

- ▶ Pulse la tecla de colgar  ... Todos los interlocutores escucharán una señal de aviso

Si el **primer** interlocutor interno pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

Identificación del abonado llamante

Cuando se realiza una llamada, la central telefónica puede transmitir el número de teléfono del autor de la llamada (CLI = Calling Line Identification), que puede visualizarse en la pantalla del receptor de la misma (CLIP = CLI Presentation). Si se solicita ocultar el número de teléfono, este no se muestra en la pantalla del receptor de la llamada: la llamada es anónima (CLIR = CLI Restriction).

Si la función CNIP (Calling Name Identification Presentation) está disponible en su línea telefónica, en lugar del número de teléfono se muestra el nombre registrado.



Es imprescindible haber solicitado a su compañía telefónica que se muestre en la pantalla el número de teléfono del autor de la llamada (CLIP) o su nombre (CNIP).

La persona que llama no debe haber solicitado a su propia compañía que oculte su número telefónico (CLI).

Presentación del número del abonado llamante en llamadas entrantes

Con transmisión de números de teléfono

El número de teléfono del autor de la llamada se muestra en la pantalla. Si el número está guardado en la agenda de su teléfono, se muestra el nombre que usted haya guardado.

Sin transmisión de números de teléfono

En lugar del número o del nombre del abonado llamante se muestra lo siguiente:

- **Llamada ext.:** No se recibe información sobre la persona que llama.
- **Nº desconocido:** La persona que llama ha anulado la transmisión de su número de teléfono para la llamada actual.
- **No disponible:** La persona que llama no ha solicitado la transmisión de números de teléfono.

Prefijo automático del proveedor de red (preselección)

Es posible establecer un prefijo Call-by-Call (número de preselección) que se anteponga **automáticamente** al marcar determinados números de teléfono. Así, por ejemplo, si desea realizar llamadas internacionales a través de una compañía telefónica específica distinta de la habitual, puede establecer aquí el prefijo que se debe utilizar.

Indique en la lista **Con preselec.** los primeros dígitos de los números de teléfono a los que se les debe anteponer el prefijo de preselección indicado.

Indique en la lista **Sin preselec.** las excepciones de la lista **Con preselec.**

Ejemplo:

Número prefijo	0999
Con preselec.	08
Sin preselec.	081 084

Todos los números que comiencen por **08**, a excepción de **081** y **084**, se marcarán con el número de preselección **0999**.

Número de teléfono	Número marcado
07112345	▶ 07112345
08912345	▶ 0999 08912345
08412345	▶ 08412345

Programar el prefijo de preselección

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Preselección ▶ OK ▶  Número prefijo ▶ OK ▶  Introducir número o  obtener el número de la agenda telefónica ▶ OK

Crear la lista de los prefijos de los números a los que anteponer el prefijo de preselección

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Preselección ▶ OK ▶  Con preselec. ▶ OK ▶  Seleccione una de las entradas de la lista (1 – 11) ▶ OK ▶  Introduzca los primeros dígitos del prefijo que debe usarse en el número de preselección ▶ OK ▶  De ser necesario, seleccione otra entrada de la lista y añada más números

Crear la lista de los prefijos de los números a los que no anteponer el prefijo de preselección (excepciones a la anterior)

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Preselección ▶ OK ▶  Sin preselec. ▶ OK ▶  Seleccione unos de las entradas de la lista (1 – 11) ▶ OK ▶  Introduzca las excepciones a la lista **Con preselec.** ▶ OK ▶  De ser necesario, seleccione otra entrada de la lista y añada más números

Suprimir la inserción del prefijo de preselección para la llamada actual

- ▶ Pulse la tecla  de forma prolongada ▶ Menú ▶  Preselec. des. ▶ OK ▶ Introduzca el número con  o seleccione un número de la agenda telefónica con  ▶  ... El número se marca sin el prefijo de preselección.

Desactivar la inserción del prefijo de preselección de forma permanente

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Preselección ▶ OK ▶  Número prefijo ▶ OK ▶ Borre el número de preselección con la tecla de pantalla  ▶ OK

Consultar las listas de mensajes/llamadas

El dispositivo memoriza información sobre diferentes eventos en distintas listas:

- Lista de llamadas: números de teléfono de todas las llamadas recibidas o sólo de las llamadas perdidas
- Lista del contestador automático: mensajes registrados en el contestador automático local (si se dispone de él)
- Lista del contestador automático en red: mensajes registrados en el contestador automático en red

En cuanto se produce una **nueva entrada** en cualquiera de las listas se reproduce un tono de aviso. La configuración suministrada por defecto establece que en esos casos parpadee el indicador luminoso nuevos mensajes (en la tecla de pantalla izquierda) y que en la pantalla se muestre el texto **Nuevos mensaj.**

Desactivar las indicaciones visuales de mensajes nuevos

► Menú ► 0 5 7

97

Seleccionar el tipo de mensaje al que afecta:

► Pulse la tecla para llamadas perdidas

► Pulse la tecla para mensajes del contestador automático local (si se dispone de él)/contestador automático en red

975 SET:

Configurar el comportamiento en caso de mensajes nuevos:

► Pulse la tecla Se indica visualmente la existencia de mensajes nuevos (configuración por defecto)

► Pulse la tecla No se indica visualmente la existencia de mensajes nuevos.

975 SET:

Guardar la configuración: ► OK



Los cambios en la configuración se activarán después de recibir el próximo mensaje nuevo.

Cuando se grabe un nuevo mensaje en el contestador automático en red, podrá recibir una notificación si así lo configura (dependiendo de su proveedor de red).

Lista de llamadas

Requisito: CLIP (→ p. 18)

Según el tipo de lista seleccionado, se registran todos los números de teléfono de las 25 últimas llamadas entrantes o solo de las llamadas perdidas.

Configurar el tipo de lista de llamadas

► Menú ► Configuración ► OK ► Base ► OK ► Lista llamadas ► OK ► Perdidas / Todas llam ► OK (✓ = seleccionado)

Consultar la lista de llamadas

- ▶ Pulse la tecla de pantalla  ... Se abre la selección de listas ▶  Llam.

La pantalla muestra el número de entradas nuevas + número de entradas antiguas ya leídas

Llam. 01+02

Aceder a la lista: ▶ OK ... Se muestra la última llamada recibida

- ▶ Desplácese por la lista con 

Usar otras funciones

- ▶  Seleccione una entrada ▶ Menú ▶ Seleccione una función con  :

Borrar reg.	Borrar la entrada actual.
Copiar a dir.	Añadir la entrada a la agenda del teléfono.
En la lista negra	Añadir el número de teléfono a la lista de bloqueo.
Fecha/Hora	Mostrar la fecha y la hora de la llamada (si se ha configurado).
Estado	Nueva: Nueva llamada perdida. Antigua: entrada ya leída.
Mostrar nombre	Si se dispone del servicio CNIP, es posible visualizar datos adicionales para este número de teléfono.
Borrar lista	Borrar todos los registros. ¡Atención! Se borran todos los registros antiguos y nuevos .

Lista de mensajes

A través de la lista del contestador automático/lista del contestador automático en red, se pueden escuchar los mensajes del contestador automático (si se dispone de él) o del contestador automático en red.

Abrir la lista del contestador automático:

- ▶ Pulse la tecla de pantalla  ... Se abre la selección de listas ▶  Contest.: ▶ OK

Abrir la lista del contestador automático en red:

- ▶ Pulse la tecla de pantalla  ... Se abre la selección de listas ▶  C. en red ▶ OK

Agenda telefónica

La agenda telefónica es individual para cada terminal inalámbrico. Sin embargo, es posible transferir contactos entre los terminales inalámbricos (→ p. 22).

Se pueden guardar hasta 100 números de teléfono (con un máximo de 22 dígitos) con sus nombres correspondientes (con un máximo de 16 caracteres).

Abrir la agenda telefónica: ▶ Pulse la parte inferior de la tecla de control 

Crear un nuevo contacto en la agenda telefónica

Primer contacto:

- ▶  ▶ ¿Nuevo regis.? ▶ OK ▶  Introduzca el número de teléfono ▶ OK ▶  Introduzca el nombre ▶ OK

Más números de teléfono:

- ▶  ▶ Menú ▶ Nuevo contacto ▶ OK ▶  Introduzca el número de teléfono ▶ OK ▶  Introduzca el nombre ▶ OK

Seleccionar un contacto de la agenda telefónica

- ▶  Abrir la agenda telefónica
- ▶ Desplácese con  hasta el contacto que desee.

o bien

- ▶ introduzca el primer carácter del nombre ▶ En caso necesario, desplácese con  hasta la entrada deseada.

Asignar una tecla de marcación rápida a un contacto

- ▶  ▶  Seleccione un contacto ▶ Menú ▶  Asignar tecla ▶ OK
- ▶  Seleccione una tecla ▶ OK

o bien

- ▶  pulse la tecla en la que se debe guardar

Eliminar la asignación de una tecla:

- ▶  ▶  Seleccione un contacto ▶ Menú ▶  Asignar tecla ▶ OK ▶  Sin acc.direct ▶ OK (✓ = seleccionado)

Transferir la agenda telefónica/un contacto de la agenda telefónica a otro terminal inalámbrico



El terminal inalámbrico de origen y el de destino deben estar registrados en la misma estación base.

El otro terminal inalámbrico y la estación base son compatibles con la función de enviar y recibir contactos de la agenda del teléfono.

Transferir un contacto de la agenda telefónica a otro terminal inalámbrico

- ▶  ▶  Seleccione un contacto ▶ Menú ▶  Enviar reg. ▶ OK ▶  Seleccione el número interno del terminal inalámbrico de destino ▶ OK

Transferir la agenda telefónica a otro terminal inalámbrico

- ▶  ▶ Menú ▶  Enviar lista ▶ OK ▶  Seleccione el número interno del terminal inalámbrico de destino ▶ OK

Otras funciones

Funciones adicionales para editar los contactos de la agenda telefónica o la agenda telefónica al completo:

▶  ▶  De ser necesario, seleccione un contacto ▶ **Menú** ▶  Seleccione una función ▶ **OK**

Mostrar número Mostrar el número de teléfono del contacto seleccionado

Mostrar nombre Mostrar el nombre del contacto seleccionado

Modificar reg. Modificar el número de teléfono o el nombre del contacto seleccionado

Utilizar núm. Marcar el número de teléfono

Borrar reg. Borrar el contacto seleccionado

Borrar lista Borrar toda la agenda telefónica

Contestador automático local (si se dispone de él)

El manejo y configuración del contestador automático se lleva a cabo a través del terminal inalámbrico o de las teclas de la estación base. En los apartados siguientes se describe el manejo mediante el terminal inalámbrico. Para consultar el manejo a través de la tecla de la estación base → **Vista general – Estación base.**

Configurar el contestador automático

En el estado de suministro, el contestador automático ya está configurado. Puede modificar la configuración.

Grabar mensaje propio

A través del terminal inalámbrico podrá grabar sus mensajes de notificación. Si no existen avisos personales propios, se utilizará el aviso predeterminado.

- ▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶  Anuncios ▶ OK ▶ Grabar anuncio ▶ OK ▶ ¿Iniciar grab? ▶ OK ... Escuchará el tono de aviso (tono corto) ▶ Pronuncie el mensaje (mín. 3 segundos) ▶ Confirme con OK

Cancelar y descartar grabación: ▶ Pulsar  o 

Tras la grabación se reproduce el mensaje grabado para su comprobación.

La grabación finalizará automáticamente cuando se alcance el tiempo de grabación máximo de 170 segundos o si se realiza una pausa que supere los 2 segundos.

Escuchar el mensaje:

- ▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶  Anuncios ▶ OK ▶  Oír anuncio ▶ OK

Borrar el mensaje:

- ▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶  Anuncios ▶ OK ▶  Borrar anuncio ▶ OK

Modificar la configuración

- ▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶ Seleccione la configuración que desea modificar

Tiempo hasta la aceptación de la llamada:

- ▶ Acept. llamada ▶ OK ▶  Inmediato / tras 10 seg. / tras 18 seg. / tras 30 seg. / Automático ▶ OK

Automático: El contestador automático responde a una llamada:

- después de **18 segundos** si no hay mensajes nuevos.
- después de **10 segundos** si hay mensajes nuevos.



Seleccione **Automático** si desea consultar el contestador automático cuando se encuentra fuera de su domicilio. De esta manera, al realizar una consulta remota (→ p. 27) puede saberse claramente que no hay mensajes nuevos cuando han transcurrido 10 segundos. Si cuelga inmediatamente, la llamada no tendrá ningún coste.

Duración de la grabación:

▶ Dur. grabación ▶ OK ▶  Máxima / 1 minuto / 2 minutos / 3 minutos ▶ OK

Escuchar simultáneamente durante la grabación del mensaje:

▶ Identific. llam. ▶ OK ▶  Terminal / Base ▶ OK (✓ = activado)



Desactivar la escucha simultánea para la **grabación actual**:

▶ Presione la tecla de colgar .

Configurar otros idiomas (si está disponible)

Puede modificar el idioma de la guía de voz y del mensaje de bienvenida estándar.

▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶  Idioma ▶ OK ▶  Seleccionar idioma ▶ OK

Manejo con el terminal inalámbrico**Activar/desactivar el contestador automático**

▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶  Activación ▶ OK (✓ = activado)

Cuando el contestador automático está activado, en la pantalla se visualiza el icono .



Si la memoria está llena, aparece en la pantalla el mensaje **Memoria llena!** y el contestador automático se desconecta automáticamente. Al borrar mensajes antiguos se volverá a activar automáticamente.

Escuchar los mensajes

▶ Pulse la tecla  de forma prolongada ( La tecla 1 está asignada al contestador automático)

o bien

▶ Menú ▶  Contestador ▶ OK ▶  Escuchar mens. ▶ OK

En caso de que el contestador automático en red esté activado:  Contestador ▶ OK

o bien

▶  ▶ ... Se abre la selección de listas ▶  Contest.: ▶ OK

La lista del contestador automático se muestra de la manera siguiente: **Contest.: 01+02**

Número de mensajes nuevos + número de mensajes antiguos escuchados

Si existen mensajes nuevos, la reproducción empezará por el primer mensaje nuevo. En caso contrario, se reproducirá el primer mensaje antiguo. Primero se reproduce un bloque informativo y luego el contenido. En la pantalla aparecerá el número de teléfono o el nombre.

El altavoz del terminal inalámbrico se activa **automáticamente**.

Desactivar el altavoz: ▶ Pulse la tecla de manos libres .

Acciones durante la reproducción

- Detener reproducción: ▶ 
- Reanudar la reproducción: ▶ Presione  de nuevo
o ▶ **Menú** ▶ **Continuar**
▶  o 
- Pasar al mensaje siguiente:
- Durante la reproducción del bloque informativo**
- Saltar al principio del mensaje anterior: ▶  o 
- Omitir el bloque informativo: ▶ 
- Durante la reproducción del contenido**
- Ir al inicio del mensaje actual: ▶  o 
- Pasar al contenido del siguiente mensaje: ▶ 
- Devolver la llamada al llamante: ▶ **Menú** ▶  **Marcar** ▶ **OK**
- Cambiar el volumen: ▶ **Menú** ▶  **Vol. terminal** ▶ **OK**
- Guardar un número en la agenda telefónica: ▶ **Menú** ▶  **Copiar a dir.** ▶ **OK**
- Borrar un mensaje: ▶ Presionar  o la tecla de pantalla 
- Borrar todos los mensajes antiguos: ▶ **Menú** ▶  **Borrar antig.** ▶ **OK** ▶ Confirme la consulta de seguridad

Aceptar una llamada del contestador automático

Incluso si el contestador automático ya ha aceptado una llamada es posible capturarla:

- ▶ Pulse la tecla de descolgar 

o bien

- ▶ Retire el terminal inalámbrico de la estación base/soprote de carga ( **Acept.II.aut.** está activado)

o bien

- ▶ **Menú** ▶  **Aceptar** ▶ **OK**

Se interrumpe la grabación y se puede hablar con la persona que llama.



Si la función **Identific.II.am.** está activada a través del terminal inalámbrico (→ p. 24) y el mensaje ya se escucha en el terminal inalámbrico, solo podrá atender la llamada con **Menú** ▶  **Aceptar** ▶ **OK**. Al pulsar la tecla de descolgar/manos libres  solo se activa o desactiva la función de manos libres.

Uso a distancia (manejo remoto)

Puede consultar o activar el contestador automático cuando se encuentre fuera de su domicilio a través de cualquier otro dispositivo (p. ej., hotel, cabina telefónica).



El PIN del sistema es distinto de 0000 (→ p. 37).

El dispositivo desde el que desea acceder dispone de marcación por tonos (DTMF o Multifrecuencia).

Activar el contestador automático

- ▶ Llame a la conexión telefónica y deje que suene la señal de timbre hasta que se escuche el mensaje **Por favor, introduzca el PIN** (unos 50 segundos) ▶ ... En un plazo de 10 segundos, introduzca el PIN del sistema del dispositivo con  ... El contestador automático se activará, indicándole el tiempo de memoria restante y reproduciéndose los mensajes.



El contestador automático no puede desactivarse a distancia.

Consultar el contestador automático



El contestador automático está activado.

- ▶ Llame a la conexión telefónica ▶ ... Durante el mensaje, pulse la tecla **9** ... Se cancela la reproducción del mensaje de notificación ▶ Introduzca el PIN del sistema

El manejo del contestador automático se lleva a cabo con las teclas siguientes:

Durante la reproducción del bloque informativo: ir al mensaje anterior. 1

Durante la reproducción del mensaje: ir al inicio del mensaje actual. 2

Parar la reproducción. Para continuar, pulsar la tecla de nuevo. 3

Tras una pausa de aprox. 60 segundos, se interrumpe la comunicación. 0

Ir al mensaje siguiente. 3

Durante la reproducción del mensaje: Borrar el mensaje actual. 0

Contestador automático en red



El servicio de contestador automático en red debe ser **solicitado** a su compañía telefónica.

Introducir el número del contestador automático en red

▶ Menú ▶ Contestador ▶ OK ▶ Contest. red ▶ OK ▶ Introduzca el número ▶ OK



Para utilizar y gestionar el servicio contestador en red utilice la información que le proporcione su compañía telefónica. Consulte los detalles con ellos.

Escuchar mensajes

Mediante el menú:

▶ Menú ▶ Contestador ▶ OK ▶ Escuchar mens. ▶ OK ▶ Contest. red ▶ OK

Mediante la tecla 1:

▶ Pulse la tecla de forma prolongada (La tecla 1 está asignada al contestador automático en red)

Mediante la lista de mensajes:

▶ Pulse la tecla de pantalla ... Se abre la selección de listas ▶ C. en red ▶ OK

Acceso a través de la tecla 1

Es posible acceder al contestador automático en red o al contestador local del dispositivo (si se dispone de él) directamente a través de la tecla .



La configuración de la marcación rápida es específica para cada terminal inalámbrico. Se puede asignar un contestador automático distinto a la tecla de cada terminal inalámbrico registrado.

Dispositivo sin contestador automático: el contestador automático en red está vinculado automáticamente a la tecla .

▶ Menú ▶ Contestador ▶ OK ▶ Asig. tecla 1 ▶ OK ▶ Contestador / Contest. red ▶ OK (✓ = seleccionado)

Otras funciones

Despertador



La fecha y la hora del equipo están configuradas.

Activar/desactivar el despertador

- ▶ Menú ▶  Alarma ▶ OK ▶ Activación ▶ OK (✓ = activado)
 - ▶ En caso necesario, introduzca la hora del despertador con  en horas y minutos ▶ OK
- Despertador activado: en la pantalla se muestra el icono del despertador y la hora del despertador en lugar de la fecha.

Ajustar/cambiar la hora del despertador

- ▶ Menú ▶  Alarma ▶ OK ▶  Hora de aviso ▶ OK ▶ Introduzca la hora del despertador con  en horas y minutos ▶ OK

Detener la alarma

En la pantalla se muestra la alarma del despertador y se reproduce la melodía seleccionada (→ p. 35).

- ▶ Pulse una tecla cualquiera . . . La alarma se desactivará durante 24 horas

ECO DECT

Por defecto, el dispositivo se suministra configurado con el alcance máximo. De esta manera se garantiza una conexión óptima entre el terminal inalámbrico y la estación base. En estado de reposo, el terminal inalámbrico no emite señal de radio alguna (no emite radiaciones). Sólo la estación base mantiene la conexión con el terminal inalámbrico mediante una señal de radio de baja potencia. Durante la comunicación, la potencia de emisión se adapta automáticamente a la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico. Cuanto menor sea la distancia respecto a la estación base, menor será la potencia de transmisión de radio.

Reducir la radiación en hasta un 80 %

Desactivar el alcance máximo.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Alcance máx ▶ OK (✓ = alcance no reducido)



No es posible utilizar un repetidor para aumentar el alcance mientras esté desactivado el alcance máximo.

Desactivar la emisión de radiaciones en el estado de reposo

Al activar la configuración **Sin radiación** cesará cualquier emisión de radiofrecuencia.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Sin radiación ▶ OK (✓ = Transmisión de radio desactivada)



Todos los terminales inalámbricos registrados deben admitir esta característica.

No es posible utilizar un repetidor para aumentar el alcance mientras esté activado el modo "Sin radiación".

Para garantizar que la conexión se establece con rapidez al recibirse una llamada, el terminal inalámbrico tiene que pasar periódicamente durante un breve espacio de tiempo al modo de "escucha de recepción". Esto aumenta el consumo y reduce por lo tanto la autonomía en estado de espera y en conversación.

Mientras el modo **Sin radiación** esté activado no se muestra ninguna indicación del alcance/alarma de alcance en el terminal inalámbrico. La cobertura se puede comprobar manualmente intentando establecer una conexión.

- ▶ Mantenga pulsada la tecla de descolgar  de forma prolongada ... Se escucha el tono de marcación de llamada.

Protección frente a llamadas no deseadas

Puede definir hasta 32 números en una lista de bloqueo. Cuando se activa la lista de bloqueo, las llamadas procedentes de los números incluidos en ella no se señalizan acústicamente. Esta configuración es válida para todos los terminales inalámbricos registrados.

Activar/desactivar la lista de bloqueo

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Extras ▶ OK ▶ Protección llam. ▶ OK ▶ Activación ▶ OK (✓ = activada)

Mostrar/editar la lista de bloqueo

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Extras ▶ OK ▶ Protección llam. ▶ OK ▶ Lista negra ▶ OK ... Se muestra la lista de números bloqueados ▶ Desplácese por la lista con 

Crear una entrada: ▶ Menú ▶ Nuevo contacto ▶ OK ▶  Introduzca el número de teléfono

Borrar entrada: ▶  Seleccione la entrada ▶ Pulse la tecla de pantalla 

Incorporar números desde una lista de llamadas a la lista de bloqueo

Abrir lista de llamadas: ▶ Pulse la tecla de pantalla   Llam. ▶ OK

- ▶  Seleccione una entrada ▶ OK ▶ En la lista negra ▶ OK

Ampliar el teléfono

Utilizar varios terminales inalámbricos

En la estación base se pueden registrar hasta cuatro terminales inalámbricos.

A cada dispositivo se le asigna un nombre interno y un número interno (INT 1 – INT 4). La asignación se puede modificar.

Todos los números internos están ya asignados: ► borrar los terminales inalámbricos que ya no necesite

Registrar un terminal inalámbrico

El mensaje **Registrar term.** o **Poner en base** parpadea.

Registrar un terminal inalámbrico colocándolo en la estación base

- Coloque el terminal inalámbrico en la estación base ... En la pantalla se muestra **Proceso reg.**, el terminal inalámbrico se registra de forma automática

Registro mediante el menú



El registro requiere actuar **tanto** en la estación base **como** en el terminal inalámbrico. Ambas operaciones deben realizarse en un **plazo máximo de 60 segundos**.

En el terminal inalámbrico

- **Menú** ► **Configuración** ► **OK** ► **Terminal** ► **OK** ► **Registrar term.** ► Introduzca el PIN del sistema de la estación base (PIN por defecto: 0000) ► **OK** ► En la pantalla se muestra **Proceso reg.**

En la estación base

- Antes de que transcurran **60 segundos** desde la introducción del PIN del sistema, pulse la tecla de registro/paging **prolongadamente** (mín. 3 segundos).



El proceso de registro dura 1 minuto aproximadamente. A los terminales inalámbricos se les asigna el número interno libre más bajo (1-4). Si los números internos 1-4 ya se han asignado a otros dispositivos, se sobrescribe el número 4.

Dar de baja terminales inalámbricos

Desde cualquier terminal inalámbrico Gigaset registrado, puede dar de baja cualquier otro terminal inalámbrico registrado.

- **Menú** ► **Configuración** ► **OK** ► **Terminal** ► **OK** ► **Baja terminal** ► **OK** ► Seleccione el interlocutor interno que se desea dar de baja.

El terminal inalámbrico que se está utilizando se señala con < ► **OK** ► Introduzca el PIN del sistema de la estación base (por defecto: 0000) ► **OK** ... En la pantalla parpadea **Poner en base**, el terminal inalámbrico se ha dado de baja

Buscar terminal inalámbrico (paging)

Buscar terminales inalámbricos con la ayuda de la estación base.

- ▶ Pulse la tecla de registro/paging de la estación base **brevemente** ... Todos los terminales inalámbricos registrados en dicha estación base sonarán simultáneamente aunque los tonos de llamada estén desactivados.

Para finalizar:

- ▶ Pulse **brevemente** de nuevo la tecla de registro/paging en la estación base o bien
- ▶ Pulse  o  en un terminal inalámbrico

Uso con un repetidor

Un repetidor aumenta el alcance de recepción del terminal inalámbrico Gigaset con respecto a la estación base.

Activar el funcionamiento del repetidor de la estación base:

- ▶ **Menú** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶ **Repetidor** ▶ **OK**
(✓ = activado)

Registrar el repetidor en la estación base: → Instrucciones de uso del repetidor



El uso de un repetidor y cualquiera de los modos ECO DECT son incompatibles.

Conectar la estación base a un router/centralita

Conexión a un router

Si al conectar el dispositivo al puerto analógico de un router se producen problemas de **eco**, puede activarse el **Modo XES** para reducirlos (XES = eXtended Echo Suppression).

- ▶ **Menú** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶ **Modo XES** ▶ **OK**
(✓ = activado)



Si no surgen problemas con el eco, el **Modo XES** debe permanecer desactivado.

Conexión a una centralita

La siguiente configuración de los siguientes parámetros solamente es necesaria si lo exige su centralita (→ Instrucciones de manejo de la centralita). Introduzca las cifras **lentamente** una después de la otra.

Modificar el modo de marcación

- ▶ **Menú** ▶  **Configuración** ▶ **OK** ▶  **Base** ▶ **OK** ▶  **Extras** ▶ **OK** ▶  **0** ▶  **5** ▶  **1** ▶  **8** ▶ La cifra que representa el modo de marcación establecido parpadea: **0** = Marcación por tonos (MFV); **1** = Marcación por impulsos (IWV) ▶ Introduzca una cifra ▶ **OK**

Configurar el tiempo de flash (apertura temporizada)

- ▶ Menú ▶ * 0 # ** 0 5 # ** 1 0 0 ▶ La cifra que representa el tiempo de flash actualmente establecido parpadea: 0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms; 3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ▶ Introduzca una cifra ▶ OK

Modificar la duración de la pausa tras la toma de la línea

Puede definir la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar  y el inicio de la marcación de un número.

- ▶ Menú ▶ * 0 # ** 0 5 # ** 1 6 ▶ La cifra que representa la duración de la pausa actualmente establecida parpadea: 1 = 1 s; 2 = 3 s; 3 = 7 s. ▶ Introduzca una cifra ▶ OK

Modificar la duración de la pausa tras la apertura temporizada (Tecla R)

- ▶ Menú ▶ * 0 # ** 0 5 # ** 1 2 ▶ La cifra que representa la duración de la pausa actualmente establecida parpadea: 1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ Introduzca una cifra ▶ OK

Configurar el teléfono

Fecha y hora

Ajustar manualmente

Ajustar la fecha y la hora para que las llamadas recibidas se registren en la lista de llamadas con la fecha y la hora correctas y para poder usar el despertador.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶ Fecha/hora ▶ OK ▶  Introduzca la fecha (día, mes y año) en formato de 6 dígitos ▶ OK ▶  Introduzca la hora (horas y minutos) en formato de 4 dígitos ▶ OK

Capturar la fecha y la hora desde la red

Si junto al número de teléfono del abonado llamante, se envía también la fecha y hora de la misma desde su compañía telefónica (o a través de un router/centralita), puede establecer si actualizar la fecha y hora de su equipo y cuándo debe hacerse:

- ▶ Menú ▶  *  # 0  5  # 7  3 ... La cifra de la configuración actual parpadea:
 - 1 = **nunca**
 - 2 = **una sola vez**, si la fecha y la hora no han sido establecidas previamente en el dispositivo
 - 3 = **siempre**
- ▶  Introduzca la cifra deseada ▶ OK

Idioma y configuración de la pantalla

Idioma

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Idioma ▶ OK ▶  Seleccionar idioma ▶ OK (✓ = activado)

 Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender pulse secuencialmente:

- ▶ Menú ▶  4  2  1  Seleccione el idioma ▶ OK

Dígitos de marcación grandes

Mostrar los dígitos en tamaño grande al marcar.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Tam. grande ▶ OK (✓ = activado)

Contraste

Puede ajustar el contraste de la pantalla en 9 niveles.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Contraste ▶ OK ▶ 
- Seleccionar nivel ▶ OK (✓ = seleccionado)

Audio

Volumen de escucha durante la conversación

Se puede ajustar el volumen del auricular o del altavoz manos libres en 5 niveles.

- ▶ Menú ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Vol. terminal ▶  Auricular / Altavoz ▶ OK ...
- Se muestra el nivel actual ▶  Seleccione el volumen ▶ OK (✓ = seleccionado)

Sonoridad

Adapte a sus necesidades el tono (grave/agudo) del auricular.

- ▶ Menú ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Sonido terminal ▶  Bajo / Alto ▶ OK
- (✓ = seleccionado)

Volumen del timbre de llamada

El volumen del timbre de llamada se puede ajustar a uno entre 5 niveles o se puede seleccionar un modo de volumen creciente (**Ascendente**).

En el terminal inalámbrico:

- ▶ Menú ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Vol.timbre llam. ▶ OK ▶  Seleccione el nivel deseado o **Ascendente** ▶ OK (✓ = seleccionado)

En la estación base (con contestador automático):

- ▶ Menú ▶ Configuración ▶  Base ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Vol.timbre llam. ▶ OK ▶  Seleccione el nivel deseado o **Ascendente** ▶ OK (✓ = seleccionado)

Melodía

En el terminal inalámbrico:

Cambiar la melodía del timbre para las llamadas externas, internas y/o para el despertador.

- ▶ Menú ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Melodía timbre ▶ OK ▶  Para llam ext. / Para llam int. / Alarma ▶ OK ▶  Seleccione el tono de llamada deseado ▶ OK
- (✓ = seleccionado)

En la estación base (con contestador automático):

Seleccionar la melodía para las llamadas externas.

- ▶ Menú ▶ Configuración ▶  Base ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Melodía timbre ▶ OK ▶  Seleccione el tono de llamada deseado ▶ OK (✓ = seleccionado)

Desactivar/activar permanentemente el timbre de llamada

- ▶ En estado de reposo, pulse la tecla asterisco  de forma prolongada. Mientras esté el timbre de llamada desactivado, en la pantalla se muestra el símbolo .

Silenciar el timbre de llamada para la llamada actual

- ▶ Menú ▶ Silencio ▶ OK

Activar/desactivar temporalmente el timbre de llamada

Establezca el período durante el que **no** debe sonar el timbre de llamada cuando su teléfono reciba llamadas externas como por ejemplo, durante la noche.

Activar/desactivar la función de temporización (Temporizador)

En el terminal inalámbrico:

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Temporizador ▶ OK ▶ Activación ▶ OK (✓ = activada)

En la estación base (con contestador automático):

- ▶ Menú ▶ Configuración ▶  Base ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Temporizador ▶ OK ▶ Activación ▶ OK (✓ = activada)

Establecer el periodo de tiempo

En el terminal inalámbrico:

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Temporizador ▶ OK ▶  Configuración ▶ OK ▶ Apagar de:  Introduzca la hora en formato de 4 dígitos ▶ OK ▶ Hasta:  Introduzca la hora en formato de 4 dígitos ▶ OK

En la estación base (con contestador automático):

- ▶ Menú ▶ Configuración ▶  Base ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Temporizador ▶ OK ▶  Configuración ▶ OK ▶ Apagar de:  Introduzca la hora en formato de 4 dígitos ▶ OK ▶ Hasta:  Introduzca la hora en formato de 4 dígitos ▶ OK

Desactivar el timbre en las llamadas con número oculto

Puede configurar su **terminal inalámbrico** para que no suene el timbre al recibir llamadas con el número de teléfono oculto. La llamada únicamente se señalará en pantalla.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Silenc. anón. ▶ OK (✓ = activado)

Activar/desactivar los tonos de aviso y el tono de advertencia de batería baja

El terminal inalámbrico indica acústicamente diversos eventos y estados.

Tono de aviso: p. ej.: Tono al pulsar teclas, tono de error, nuevo mensaje

Tono de advertencia de batería baja:

El estado de carga de la batería desciende durante una conversación por debajo de un valor determinado.

Puede activar o desactivar individualmente los tonos de aviso y el tono de advertencia de batería baja.

▶ Menú ▶  Ajustes audio ▶ OK ▶  Tonos aviso / Batería baja ▶ OK (✓ = activado)

Melodía de espera

Puede establecer si el interlocutor externo escuchará o no una melodía en espera durante las consultas internas o durante la transferencia de llamadas.

▶ Menú ▶  * # 0 5 # 1 7 ... La cifra que indica el estado actual parpadea: 0 = activada; 1 = desactivada ▶  Introduzca la cifra deseada ▶ OK

Sistema

Modificar el PIN del sistema

▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  PIN sistema ▶ OK ▶  Introduzca el PIN del sistema actual de 4 dígitos (Valor por defecto: 0000) ▶ OK ▶  Introduzca un nuevo PIN del sistema de 4 dígitos ▶ OK

Restablecer el PIN del sistema

Restablecer el código PIN original 0000 de la estación base:

▶ Desenchufe el cable de red de la estación base ▶ Mantenga pulsada la tecla de registro/paging de la estación base ▶ Al mismo tiempo, vuelva a enchufar el cable de red de la estación base ▶ Mantenga pulsada la tecla durante al menos 5 segundos ... La estación base se restablecerá y el PIN del sistema volverá a ser 0000



Todos los terminales inalámbricos se dan de baja y deben ser registrados de nuevo.
Todas las configuraciones vuelven al estado de defecto.

Restablecer el terminal inalámbrico

Es posible restablecer los parámetros de configuración a su valor de defecto. Las entradas de la agenda telefónica, de la lista de llamadas y el registro del terminal inalámbrico en la estación base permanecen sin modificaciones.

▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Terminal ▶ OK ▶  Reinicio terminal ▶ OK ▶ ¿Reiniciar? ▶ OK

Restablecer la estación base

Tras el restablecimiento se desactiva el modo **Sin radiación**, se restablecen los parámetros de configuración a sus valores de defecto y se borran todas las listas.

El PIN del sistema volverá a ser el original **0000**.

La fecha y la hora permanecen inalteradas. Tras restablecer la estación base, el contestador automático (si se dispone de él) tarda unos 15 segundos en estar listo para funcionar.

Restablecer la estación base a través del menú

Los terminales inalámbricos permanecen registrados. El PIN del sistema **no** se restablece.

- ▶ Menú ▶  Configuración ▶ OK ▶  Base ▶ OK ▶  Reiniciar base ▶ OK ▶ ¿Reiniciar? ▶ OK

Restablecer la estación base con la tecla de la misma

Se dan de baja todos los terminales inalámbricos. El PIN del sistema volverá a ser el original **0000**.

- ▶ Desenchufe el cable de red de la estación base ▶ Mantenga pulsada **la tecla de registro/paging** de la estación base ▶ Al mismo tiempo, vuelva a conectar el cable de red a la estación base ▶ Mantenga pulsada la tecla al menos 5 segundos adicionales.

Atención al cliente y asistencia

Paso a paso hacia su solución con el servicio de atención al cliente de Gigaset
www.gigaset.com/service.



Visite en internet nuestras páginas del servicio de atención al cliente

Aquí encontrará, entre otras cosas:

- Preguntas y respuestas
- Descargas gratuitas de software e instrucciones de uso
- Información sobre compatibilidad



Contacte con nuestros asesores de soporte

¿No pudo encontrar una solución en "Preguntas y respuestas"?
 Nos ponemos encantados a su disposición ...

... online:

a través de nuestro formulario de contacto en la página del servicio de atención al cliente

... por teléfono:

donde podrán darle información detallada sobre instalación, funcionamiento y configuración:

Línea de Servicio España (+34) 910 920 931

Tenga a mano su comprobante de compra.

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por un distribuidor autorizado dentro del territorio nacional, su teléfono puede no ser completamente compatible con la red telefónica de su país. En la caja del equipo (junto al símbolo „CE“) se indica claramente para qué país/países se ha diseñado su terminal. Si el uso del equipo no se ajusta a lo indicado en el manual o a la propia naturaleza del mismo, ello puede dar lugar a la pérdida de la garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía del producto se le solicitará el envío de una copia de la prueba de compra en la que conste tanto la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía) como el modelo del producto que se compró.

Preguntas y respuestas

Si durante el uso del dispositivo le surge alguna duda, estamos a su disposición en www.gigaset.com/service las 24 horas del día. Además, en la tabla siguiente se enumeran algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problema	La pantalla está apagada.
Causa	El terminal inalámbrico está apagado. Las baterías están descargadas.
Solución	Pulse la tecla de colgar  unos 5 segundos o coloque el terminal inalámbrico en la estación base. Cargue o cambie las baterías.
Problema	No hay conexión inalámbrica con la estación base y en la pantalla parpadea Base .
Causa	El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base. El terminal inalámbrico no está registrado en su base. La estación base está apagada.
Solución	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base. ▶ Trate de comprobar si su terminal está registrado en otra base. ▶ Compruebe el adaptador de red de la estación base.
Problema	No se oye el timbre de llamada ni el tono de invitación a marcar.
Causa	No se ha utilizado el cable telefónico suministrado o este ha sido sustituido por un cable nuevo con una asignación de contactos incorrecta.
Solución	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilice siempre el cable telefónico suministrado o compruebe que tenga la asignación de contactos correcta si lo ha comprado en un comercio especializado: se hace uso de los contactos centrales 3 y 4 del conector RJ11/EURO CTR37.
Problema	Tono de error tras introducir el PIN del sistema. Ha olvidado el PIN.
Causa	El PIN del sistema que ha introducido es erróneo.
Solución	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Restablecer el PIN del sistema al valor de defecto: 0000. <p>Todos los terminales inalámbricos se dan de baja. Se restablecen todos los parámetros de configuración a los valores de defecto con los que se suministra. Se borran todas las listas.</p>

Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- En caso de que un terminal nuevo, o alguno de sus componentes, resulten defectuosos como consecuencia de su fabricación o de defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Gigaset Communications Iberia S.L., discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho equipo o lo sustituirá por otro que corresponda al estado tecnológico actual del mismo. En cuanto a los elementos sometidos a desgaste (p. ej. baterías, teclados, carcasas) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al uso indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por terceros ni los que el propio cliente instale (p. ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluyen de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- El recibo (con la fecha de compra) constituye el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haberse detectado el defecto cubierto por la misma.

- Los dispositivos o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Communications Iberia S.L. volverán a ser propiedad de Gigaset Communications Iberia S.L.
- Esta garantía se aplica a equipos nuevos adquiridos a través de distribuidores oficiales. La garantía la concede Gigaset Communications Iberia S.L.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o que excedan las citadas en la garantía del fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Gigaset Communications Iberia S.L. no se responsabiliza de interrupciones operativas, del lucro cesante ni de la pérdida de datos, así como de cualquier software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Gigaset Communications Iberia S.L. en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Gigaset Communications Iberia S.L.
- La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- Gigaset Communications Iberia S.L. se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no esté cubierto por la garantía, siempre que el cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.

Para solicitar el cumplimiento de esta garantía contacte con el servicio telefónico de Gigaset Communications Iberia S.L.

Indicaciones del fabricante

Declaración de conformidad

Este equipo está previsto para su uso en líneas telefónicas analógicas de España.

Este dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con las especificaciones y la legislación españolas.

Por la presente, Gigaset Communications GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Gigaset A690-A690A/AS690-AS690A es conforme con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

Puede que la declaración también esté disponible en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Consulte todos estos archivos.

Protección de datos

Gigaset se toma muy en serio la protección de los datos de nuestros clientes. Por tanto, garantizamos que todos nuestros productos se desarrollen de acuerdo con el principio de protección de datos a través del diseño de la tecnología ("Privacy by Design"). Todos los datos que recogemos se utilizan para mejorar nuestros productos tanto como sea posible. Garantizamos que sus datos estén protegidos y se utilicen solo para proporcionarle un servicio o producto. Sabemos qué camino recorren sus datos en nuestra empresa y garantizamos que ese recorrido se realice de forma segura, protegida y en consonancia con las normas de protección de datos.

El texto completo de la política de privacidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/privacy-policy

Medio ambiente

Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. En todos los ámbitos de nuestro trabajo, desde la planificación de los productos y de los procesos, pasando por la producción y la distribución, hasta en su eliminación, otorgamos el máximo valor al ejercicio de nuestra responsabilidad ambiental.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en www.gigaset.com.

Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminación de residuos

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recogida oficiales previstos para ello.



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y depositelas separadamente para su correcto tratamiento.

Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibra.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie exterior. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado no han podido realizarse pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza específicos.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1 **Quitar todos los cables del dispositivo.**
 - 2 **Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.**
 - 3 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
 - 4 Seque todas las piezas.
 - 5 A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
 - 6 **Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.**
- Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Características técnicas

Baterías

Tecnología:	Níquel metal hidruro (NiMH)
Tamaño:	AAA (Micro, HR03)
Voltaje:	1,2 V
Capacidad:	400 - 1000 mAh

Autonomía y tiempos de carga del terminal inalámbrico

La autonomía de su Gigaset depende de la capacidad de las baterías, de la antigüedad de las mismas y del tipo de uso que se haga. (Todos los tiempos indicados son tiempos máximos)

En estado de espera a llamada (horas)	180 / 110*
Autonomía en conversación (horas)	14
Autonomía con un uso de 1,5 horas de comunicación al día (horas)	70 / 65*
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	4,5
Tiempo de carga en la estación base (horas)	5

* Sin radiación desactivado/activado, sin iluminación en la pantalla en estado de reposo

Consumo de corriente del terminal inalámbrico en el soporte de carga

Durante la carga:	aprox. 2,10 W
Para mantener el estado de carga:	aprox. 1,30 W

Consumo de corriente de la estación base

En estado de reposo:	Sin contestador automático	Con contestador automático
– Terminal inalámbrico en el soporte de carga (durante la carga)	aprox. 2,00 W	aprox. 2,80 W
– Terminal inalámbrico en el soporte de carga (mantenimiento de la carga)	aprox. 0,60 W	aprox. 1,00 W
– Terminal inalámbrico fuera del soporte de carga	aprox. 0,55 W	aprox. 0,65 W
Durante la comunicación:	aprox. 0,65 W	aprox. 0,75 W

Especificaciones técnicas generales

Estándar DECT	Soportado
Estándar GAP	Soportado
Banda de emisión	1.880–1.900 MHz
Alcance	Hasta 300 m en espacios abiertos, hasta 50 m en interiores
Alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Potencia de transmisión	10 mW, potencia media por canal, 250 mW, potencia de pico
Condiciones ambientales en funcionamiento	De +5 °C a +45 °C; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa

Tablas de caracteres

Introducir letras/caracteres

- ▶ Pulse varias veces la tecla correspondiente.
- ▶ Pulse la tecla almohadilla **# +** brevemente para cambiar del modo "Abc" a "123", de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc".

Texto estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1	1	£	§	¥	α										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5	j	k	l	5											
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ	õ					
7	p	q	r	s	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	ä					
0	1)	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
* +	*	/	()	<	=	>	%							
# -			#	@	\	&	§								

- 1) Espacio en blanco

Visión general del menú



Algunas de las funciones que se describen en este manual no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red.

Abrir el menú principal: ► Con el terminal inalámbrico en estado de reposo, pulse la tecla de pantalla **Menú**



Alarma

Activación	→ p. 29
Hora de aviso	→ p. 29



Ajustes audio

Vol. terminal	Auricular / Altavoz	→ p. 35
Sonido terminal	Bajo / Alto	→ p. 35
Vol. timbre llam.	Vol. Altavoz 1-5	→ p. 35
Melodía timbre	Para llam ext. / Para llam int. / Alarma	→ p. 35
Tonos aviso		→ p. 37
Batería baja		→ p. 37



Contestador

Sistema sin contestador automático local

Escuchar mens.	→ p. 28
Contest. red	→ p. 28

Sistema con contestador automático local

Escuchar mens.	Contest. red *	→ p. 28
	Contestador *	→ p. 25
Activación		→ p. 25
Identific. llam.	Terminal / Base	→ p. 24
Anuncios	Grabar anuncio / Oír anuncio / Borrar anuncio	→ p. 24
Dur. grabación	Máxima / 1 minuto / 2 minutos / 3 minutos	→ p. 24
Acept. llamada	Inmediato / tras 10 seg. / tras 18 seg. / tras 30 seg. / Automático	→ p. 24
Contest. red		→ p. 28
Idioma	(si está disponible)	→ p. 25
Asig. tecla 1	Contest. red / Contestador	→ p. 28

* En caso de que el contestador automático en red esté configurado



Configuración

Fecha/hora				→ p. 34
Terminal	Idioma			→ p. 34
	Tam. grande			→ p. 34
	Contraste			→ p. 35
	Temporizador	Activación / Configuración		→ p. 36
	Silenc. anón.			→ p. 36
	Acept. llaut.			→ p. 16
	Registrar term.			→ p. 31
	Baja terminal			→ p. 31
	Reinicio terminal			→ p. 37
Base	Ajustes audio	Vol. timbre llam.		→ p. 35
		Melodía timbre		→ p. 35
		Temporizador	Activación / Configuración	→ p. 36
	Lista llamadas	Perdidas / Todas llam		→ p. 20
	PIN sistema			→ p. 37
	Reiniciar base			→ p. 38
	Extras	Repetidor		→ p. 32
		Modo XES		→ p. 32
		Protección llam.	Activación / Lista negra	→ p. 30
	ECO DECT	Sin radiación / Alcance máx		→ p. 29
	Intrusion			→ p. 17
	Preselección	Número prefijo / Con preselec. / Sin preselec.		→ p. 18

Índice alfabético

A		C	
Abonado llamante		Cambiar el idioma de pantalla	11, 34
Identificación	18	Cambiar el volumen acústico de la conversación	
Acceso a través de la tecla 1	28	Durante la comunicación	15
Aceptación de llamadas	16	Permanente	35
Activar el contestador automático	25	Capturar la fecha y la hora desde la red	34
Activar el modo de silencio	16	Centralita	
Activar/desactivar el despertador	29	Ajustar la duración de la pausa tras la tecla R	33
Activar/desactivar el tono de batería baja	37	Configurar el modo de marcación	32
Activar/desactivar la función "Intrusión"	17	Configurar el tiempo de flash	
Activar/desactivar la melodía de espera	37	(apertura temporizada)	33
Activar/desactivar los tonos de aviso	37	Modificar la duración de la pausa	
Agenda telefónica	21	tras la toma de línea	33
Abrir	21	CLI, Calling Line Identification	18
Asignar una tecla de marcación		CLIP, CLI Presentation	18
rápida a un contacto	22	CLIR, CLI Restriction	18
Borrar	23	CNIP, Calling Name Identification	
Borrar entrada	23	Presentation	18
Enviar contacto/lista a un terminal		Comunicación	
inalámbrico	22	Conectar un interlocutor	17
Guardar el primer contacto	22	Externa	15
Seleccionar un contacto	22	Interna	16
Ajustar el tiempo de aceptación de llamada		Comunicación interna	16
para el contestador automático	24	Conectar el soporte de carga	10
Ajustar el volumen de llamada (terminal		Conectarse a una comunicación	17
inalámbrico)	35	Conexión interna	17
Ajustar la hora del despertador	29	Configurar el tiempo de flash (centralita)	33
Amplificador de recepción, véase Repetidor		Configurar la melodía (estación base)	35
Apagar		Configurar la melodía (terminal inalámbrico)	35
Terminal inalámbrico	12	Configurar tipo de lista	20
Apertura temporizada		Conformidad	41
Configurar	33	Conjunto de caracteres (terminal inalámbrico)	44
Atención al cliente y asistencia	39	Consulta (interna)	17
Aurífonos	7	Consumo (terminal inalámbrico)	43
Auricular		Consumo de corriente (estación base)	43
Ajustar volumen (durante la comunicación)	15	Contacto con líquidos	43
Cambiar volumen (permanente)	35	Contenido de la caja	8
Sonoridad	35	Contestador automático	
Autonomía del terminal inalámbrico	43	Acciones durante la reproducción	26
B		Activar/desactivar	25
Barra de estado	4, 13	Duración de la grabación	25
Batería		Escuchar mensaje	25
Baterías recomendadas	43	Indicador	5
Carga	11	Manejo en el terminal inalámbrico	24
Colocar	10	Manejo en la estación base	5
Estado de carga	13	Manejo remoto	27
Bloquear/desbloquear el teclado	4, 12	Mensaje de notificación	24
Buscar		Tecla de borrado	5
En la agenda telefónica	22	Tecla de reproducción/parada	5
Terminal inalámbrico	32	Tecla de siguiente	5
		Tecla retroceder/anterior	5
		Tiempo hasta la aceptación de la llamada	24

Índice alfabético

Contestador automático en red	28
Activar	28
Escuchar mensaje	28
Cuidados del dispositivo	42

D

Declaración de conformidad	41
Desactivar	
Alarma	29
Contestador automático	25
emisión de radiaciones en el estado de reposo	30
Desactivar el micrófono del terminal	16
Desconectar el módulo de radio	30
Detener	
Alarma	29
Duración de la pausa tras la tecla R	33
Duración de la pausa tras la toma de línea	33

E

ECO DECT	29
Eliminación de residuos	42
Emisión de radiaciones en el estado de reposo	
Desactivar	30
Encender	
Terminal inalámbrico	12
Enviar un contacto de la agenda telefónica al terminal inalámbrico	22
Equipos médicos	7
Escuchar	
Mensajes (contestador automático en red)	28
Mensajes (contestador automático)	25
Estación base	
Conectar	9
Conectar al router	9
Restablecer al estado de suministro	38

F

Fecha y hora	
Ajustar	11, 34
Capturar desde la red	34
Incorporar	34
Fuente de alimentación	7
Funciones de pantalla	13

G

Garantía	40
Grabar mensaje de notificación	24

I

Icono	
Bloqueo del teclado	12
Cobertura	13
Contestador automático	13, 25
Estado de carga de la batería	13
Timbre de llamada	36
Identificación del abonado llamante	18

Idioma	
Ajustar para la pantalla	11
Para guía de voz (contestador automático)	25
Indicaciones visuales	
Desactivar mensajes nuevos	20
Indicador luminoso nuevos mensajes	20
Indicador, contestador automático	5
Interna	
Conexión	17
Consulta	17
Realizar una llamada	16
Introducir caracteres	44
Introducir pausa de marcación	4

L

Líquidos	43
Lista	
Contestador automático	21
Contestador automático en red	21
Llamadas	20
Lista de bloqueo	30
Lista de llamadas	20
Configurar tipo de lista	20
Consultar	21
Funciones	21
Incorporar números a la lista de bloqueo	30
Lista de mensajes	21
Lista del contestador automático	21
Lista del contestador automático en red	21
Llamada	
Aceptar del contestador automático	26
Llamar	
Interna	16
Llamar por teléfono	
Aceptar una llamada	16
Llamada externa	15

M

Manejo a través del menú	14
Manejo remoto	27
Manos libres	16
Volumen	35
Marcación rápida	
Contestador automático	28
Mayúsculas, minúsculas y números	4
Medio ambiente	42
Medios de representación utilizados	6
Mensaje (contestador automático)	
Borrar	26
Escuchar	25
Mensajes nuevos	
Desactivar las indicaciones visuales	20
Mensajes, nuevos	
Indicador luminoso	20
Menú	
Abrir	12
Vista general	45
Micrófono	4

Modificar la duración de la grabación	25
Modo de marcación	32
Modo XES	32

N

Nombres	
Del autor de la llamada (CNIP)	18
Nuevos mensajes	
Indicador luminoso	20
Número de marcación rápida	15
Número de teléfono	
Marcar	15
Marcar con tecla de marcación rápida	15
Marcar desde la agenda telefónica	15
Marcar desde la lista de llamadas	15
Marcar desde la lista de rellamada	15
Mostrar el de la persona que llama (CLIP)	18

P

Paging	32
Pantalla	
Ajustar contraste	35
Digitos de marcación grandes	34
rota	7
Pantalla fracturada	7
Pausa tras la tecla R	33
Pausa tras la toma de línea	33
PIN del sistema	
Modificar	37
Restablecer	37
Prefijo automático del proveedor de red	18
Prefijo del proveedor de red, automático	18
Preselección	18
Protección de datos	41
Puesta en servicio, terminal inalámbrico	10

R

Realizar llamadas	
Externas	15
Internas	16
Recomendaciones de seguridad	7
Reducir la transmisión radio	29
Rellamada	15
Repetidor	32
Representación	
Procedimientos	6
Teclas	6
Resolución de problemas	40
Responder una llamada	16
Restablecer (terminal inalámbrico)	37
Router, conexión a	32

S

Silenciador de llamadas, lista de bloqueo	30
Silenciar el timbre de llamada para la llamada actual	36

Sin transmisión de radio	30
Sonoridad del auricular	35

T

Tecla 1	4
Tecla almohadilla	4
Tecla asterisco	4
Tecla de colgar	4, 12
Tecla de control	4, 12
Manejar funciones de pantalla	13
Tecla de descolgar	4, 15
Tecla de encendido/apagado	4
Tecla de manos libres	4, 16
Tecla de marcación rápida	15
Asignar a un contacto	22
Tecla de mensajes	4, 20
Tecla de paging	
Dispositivo con contestador automático	5
Dispositivo sin contestador automático	5
Tecla R	4
Modificar la duración de la pausa	33
Teclas	
Manos libres	4, 16
Mensajes	4, 20
Tecla 1	4, 28
Tecla almohadilla	4
Tecla asterisco	4
Tecla de colgar	4, 12
Tecla de control	4, 12
Tecla de descolgar	4, 15
Tecla R	4
Teclas de control de volumen	
(estación base)	5
Teclas de pantalla	4
Funciones	13
Terminal inalámbrico	
Buscar	32
Configurar (individualmente)	34
Dar de baja	31
Encender/apagar	12
Idioma de la pantalla	34
Puesta en servicio	10
Registrar	31
Reiniciar	37
Transferir comunicación	17
Utilizar varios	16, 31
Tiempo de carga del terminal inalámbrico	43
Timbre de llamada	35
Activar/desactivar a través del menú	36
Activar/desactivar con tecla	4, 36
Activar/desactivar temporalmente	36
Desactivar para llamadas con número oculto	36
Transferir	
comunicación (conectar)	17
Transferir llamadas	17

Índice alfabético

V		Llamada externa	18
Visualización		Nombre (CNIP)	18
Desactivar mensajes nuevos.	20	Número de teléfono (CLIP)	18
Desconocido.	18	Número oculto	18
		Volumen de llamada	35

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

